

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

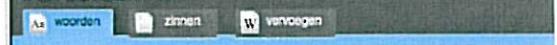
[Clilstore](#) [Esercizi](#) [Unit info](#)

Tutta mia la città



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppe** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About
 Word to translate:
 troppo Dictionary 
 From To Vertalen 
 Italiano (it) English (en)

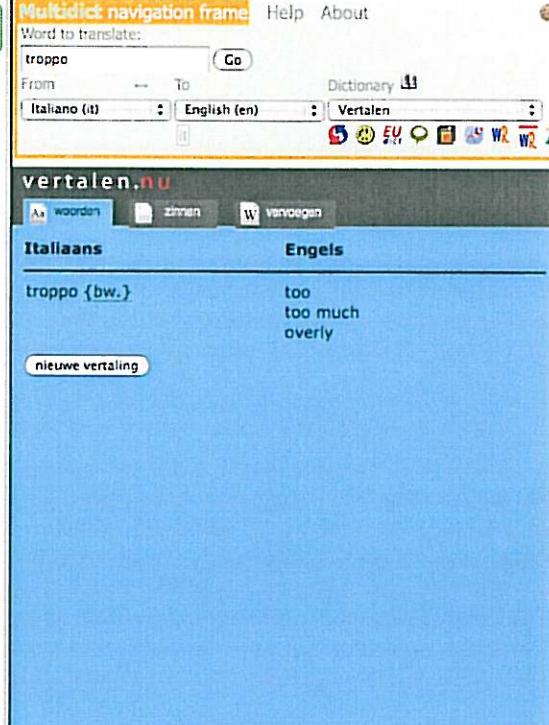
 vertalen.nu 
 Italiaans Engels
 troppo {bw.} too
too much
overly

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
GOOGLE (SEARCH IN GOOGLE)
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
 If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
██████████ murphy@kanda.ku.ac.jp

8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppo** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosce tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
Webster's (EN-EN), Can't remember I'm afraid
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
SCOTT.WINDSETT@NCL.AC.UK
8. More comments? Please write overleaf
None

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

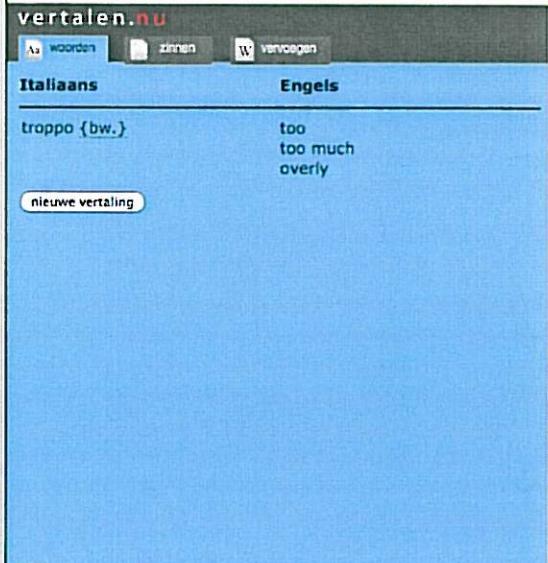
Your name:



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppo** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.



Multidict navigation frame Help About
Word to translate:
troppo Go
From To Dictionary **Italiano (it)** **English (en)** **Vertalen**
EU W2 W3 W4



vertalen.nu
Aa woorden Aa zinnen W vervoegen
Italiaans **Engels**
troppo {bw.} too too much overly
nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
 Cambridge Adv. Learner's
 Merriam-webster.com

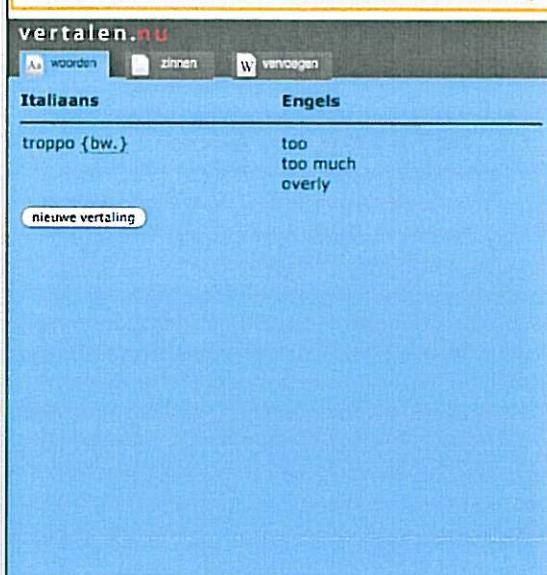
↓ but they should be customizable
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
 => You need to decide before
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
 If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:







No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppa** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fuma un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non cri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
free dictionary
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name: JULIAN COPPENS

[Clilstore](#) [Esercizi](#)

[Unit info](#)

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppe** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non cri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About

Word to translate:

troppe	From	To	Dictionary
Italiano (it)	English (en)	Verslagen	

vertalen.nu

A+ woorden	zinnen	W verzoeken
Italiaans	Engels	

troppe {bw.}	too too much overly
--------------	---------------------------

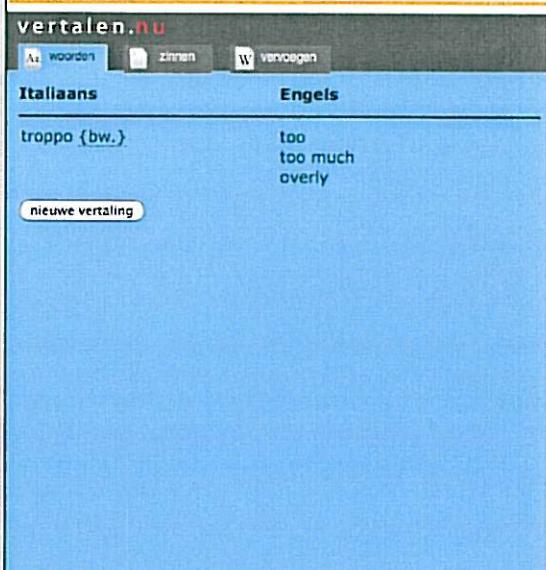
[nieuwe vertaling](#)

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No **Yes**
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No **No**
3. Please name some of your favourite online dictionaries: **none**
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No **No**
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No **No**
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No **No**
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
julianc@fastmail.fm
8. More comments? Please write overleaf
great idea!

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name: JANE VINHIER





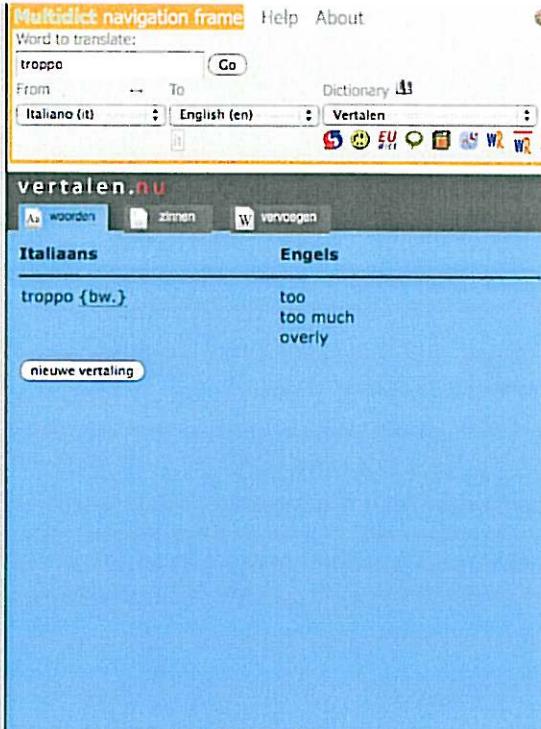
No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppo** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
(I don't use dictionaries much, anyway.) **COLLINS** **COBOLD**
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
8. More comments? Please write overleaf

PORTUGAL

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name: BERIT PELTONEN



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corr [REDACTED] per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non cri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries: SVERSKA AKADEMINSKA ORDLISTA
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name:

Fuan Wen

[Clilstore](#) [Esercizi](#)

[Unit info](#)

Tutta mia la città

[Tutta Mia La Città](#)



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corre **troppi** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

Multidict navigation frame Help About

Word to translate:

troppo

From To Dictionary

Italiano (it) English (en) Vertalen

vertalen.nu

A: woorden B: zinnen C: vervoegen

Italiaans Engels

troppo {bw.} too too much overly

nieuwe vertaling

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No **No Chinese**
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No **X**
3. Please name some of your favourite online dictionaries:

translate.google.com.hk

4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No **May be yes**
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No **X useful**
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No **X**

7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:

fuanwen@f.xmail.com

8. More comments? Please write overleaf

a good software for teacher

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name: FLORA SISTI (ITALY)

[Clilstore](#) [Esercizi](#)

Tutta mia la città



No, non verrai l'orologio nella strada ormai corr **tropo** per noi So dove sei tu non stai correndo qui da me sei rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

[Multidict navigation frame](#) Help About

Word to translate:

tropo	From	To	Dictionary
Italiano (it)	English (en)	Vertalen	

[vertalen.nu](#)

A: woorden	B: zinnen	C: vervoegen
Italiaans	Engels	
tropo {bw.}	too too much overly	
nieuwe vertaling		

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
wordreference
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No
If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
flora.sisti@uniurb.it
8. More comments? Please write overleaf

Questionnaire - Gothenburg August 20th to 25th 2012

Your name: Sake Jager

[Clilstore](#) [Esercizi](#)

[Unit info](#)

Tutta mia la città

Tutta Mia La Città Share More info

Multidict navigation frame Help About

Word to translate: troppo Go

From To Dictionary

Italiano (it) English (en) Vertalen

vertalen.nu

Italiaans Engels

troppo {bw.} too too much overly

nieuwe vertaling

No, non verrai l'orologio nella strada ormai corr **troppe** per noi So dove sci tu non stai correndo qui da me sci rimasta con lui. Le luci bianche nella notte sembrano accese per me è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città? questa notte un uomo piangerà? No, non verrai fumo un'altra sigaretta e poi me ne andrò senza te. Porto con me un'immagine che non vedrò tu che corri da me da un'automobile che passa qualcuno grida va a casa è tutta mia la città? Tutta mia la città? un deserto che conosco tutta mia la città... questa notte un uomo piangerà? Tu non ci sei io mi sono rassegnato ormai tu non eri per me Tu sei con lui cosa importa io non soffro più forse è meglio così.

1. The Clilstore interface is currently available in English only, should it automatically (where possible) be available in the language of the browser? Yes/No → user's preferred language
2. In the dictionary side of a Clilstore unit there are icons linking to dictionaries in the chosen language combinations in addition to a drop down list. Do you find the icons useful? Yes/No
3. Please name some of your favourite online dictionaries:
vertalen.nu google translate
4. Should it be possible to create units in Clilstore that can only be accessed by the author and their students (in addition to units which are always available to the general public)? Yes/No
5. Should it be possible to create a personalized menu with selection of Clilstore units, which could have an easy address for the students? Yes/No → keeps it simple, a grouping mechanism for items would do. e.g. English 101 or 2012-2013, etc.
6. Should the future entry point to Clilstore be a student-focussed page featuring a login for authors? Yes/No Let students select teacher (author) & group of items perhaps
7. Would you be willing to test future versions of Clilstore? Yes/No If yes, please supply an e-mail address for our mailing list:
Sake.jager@gmail.com
8. More comments? Please write overleaf

Very interesting tool, useful & easy-to-use
My compliments!